

CFL Cargo Danmark ApS

Industrivej 4D, 6330 Padborg

CVR-nr. 27 97 37 95

Identifikationsnummer 27 97 37 95

Årsrapport / Geschäftsbericht 2019

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 19. juni 2020

Genehmigt auf der Hauptversammlung des Unternehmens am 19. Juni 2020

Dirigent

Versammlungsleiter:

Lars Gehrke

Der deutsche Text in diesem Dokument ist eine unautorisierte Übersetzung der dänischen Vorlage. Im Falle von Abweichungen findet die dänische Vorlage Anwendung.



Indhold

Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3
Ledelsesberetning	8
Oplysninger om selskabet	8
Beretning	9
Årsregnskab 1. januar – 31. december	10
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Egenkapitalopgørelse	13
Noter	14



Ledelsespåtegning Erklæring der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for CFL Cargo Danmark ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019.

Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute den Geschäftsbericht der CFL Cargo Danmark ApS für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 31. December 2019 beschlossen und genehmigt.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Der Geschäftsbericht wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage des Unternehmens zum 31. Dezember 2019 bzw. seiner Finanz- und Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2019

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Der Lagebericht enthält nach unserer Beurteilung eine den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung der darin angesprochenen Sachverhalte.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung vorgelegt.

Padborg, den 19. juni 2020
Direktion:
Vorstand:



Lars Gehrke

Bestyrelse:
Aufsichtsrat

Laurence Sophie Zenner



Mathieu Grandjean



Sébastien Hoffmann

Den uafhængige revisors revisionspåtegning Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Til kapitalejerne i CFL Cargo Danmark ApS

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for CFL Cargo Danmark ApS for regnskabsåret 1. januar 2019 - 31. december 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2019 - 31. december 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Voress ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Uafhængighed

Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav.

An die Anteilseigner der CFL Cargo Danmark ApS

Prüfungsurteil

Wir haben den Jahresabschluss der CFL Cargo Danmark ApS, bestehend aus Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung, Kapitalflussrechnung sowie Anhang, hierunter Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2019 geprüft

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage zum 31. Dezember 2019 und der Finanz- und Ertragslage des Unternehmens für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2019.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir führten unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den internationalen Prüfungsstandards sowie sonstigen in Dänemark gültigen Vorschriften durch. Unsere Verantwortung infolge dieser Standards und Vorschriften ist in unserem Bestätigungsvermerk unter „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses“ erläutert. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend sind und eine hinreichend sichere Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Unabhängigkeit

In Übereinstimmung mit dem internationalen Verhaltenskodex für Wirtschaftsprüfer (IESBA's Verhaltenskodex) sowie sonstigen in Dänemark gültigen Vorschriften sind wir von der Gesellschaft unabhängig, wie wir sonstigen ethischen Verpflichtungen gemäß diesen Standards und Vorschriften genügen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltevis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die Aufstellung des Jahresabschlusses, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss zu vermitteln hat, liegt in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter. Diese Verantwortung umfasst auch die interne Kontrolle, die die gesetzlichen Vertreter für die Erstellung eines Jahresabschlusses ohne wesentliche Falschangaben, unabhängig davon, ob diese durch Verstöße oder Unrichtigkeiten verursacht werden, für erforderlich halten.

Bei Aufstellung des Jahresabschlusses haben die gesetzlichen Vertreter die Fähigkeit des Unternehmens, den Geschäftsbetrieb fortzuführen, einzuschätzen, einschlägige Sachverhalte zur Unternehmensfortführung anzugeben, sowie den Jahresabschluss unter Anwendung des Grundsatzes der Unternehmensfortführung aufzustellen. Der Jahresabschluss ist solange auf der Grundlage der Annahme der Unternehmensfortführung aufzustellen, bis die gesetzlichen Vertreter entweder beabsichtigen, das Unternehmen aufzulösen oder das Geschäft einzustellen, oder bis die gesetzlichen Vertreter keine realistische Alternative haben, als so zu handeln.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Ziele sind es hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss insgesamt frei von wesentlichen, durch Verstöße oder Unrichtigkeiten verursachten Falschangaben ist, sowie einen Bestätigungsvermerk mit einer Aussage zu erteilen. Hinreichende Sicherheit ist gleichbedeutend mit hoher Sicherheit, jedoch keine Garantie dafür, dass durch eine unter Beachtung der Internationalen Prüfungsstandards sowie weiterer Berufspflichten dänischer Prüfungsvorschriften durchgeföhrte Abschlussprüfung jederzeit wesentliche Falschangaben, falls vorhanden, erkannt werden. Falschangaben können durch Verstöße oder Unrichtigkeiten entstehen und können als wesentlich angesehen werden, wenn es angemessen ist, zu erwarten, dass sie einzeln oder in ihrer Gesamtheit die wirtschaftlichen Entscheidungen beeinflussen könnten, die Adressate auf der Grundlage des Jahresabschlusses treffen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og oprettholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identifierer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammenstærgelser, dokumentfalsk, bevidste udelader, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
 - Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforne revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
 - Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Im Rahmen einer Abschlussprüfung, die unter Beachtung der Internationalen Prüfungsstandards sowie weiteren in Dänemark geltenden Berufspflichten durchgeführt wird, üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und behalten eine kritische Grundhaltung bei. Darüber hinaus:
- Identifizieren und beurteilen wir die Risiken für wesentliche Falschangaben im Jahresabschluss, unabhängig davon, ob diese durch Verstöße oder Unrichtigkeiten verursacht werden, konzipieren und führen Prüfungshandlungen durch als Reaktion auf diese Risiken sowie erlangen Prüfungsnachweise, die eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bilden. Das Risiko des Nichtentdeckens von Falschangaben, die aus Verstößen entstehen, ist höher als bei wesentlichen Falschangaben, die aus Unrichtigkeiten entstehen, da Verstöße mit Kollusion, Fälschung, vorsätzliche Unterlassung, Falschdarstellung oder missbräuchliche Beeinflussung interner Kontrollen verbunden sein können.
 - Erlangen wir ein prüfungsrelevantes Verständnis des internen Kontrollsysteams, um Prüfungshandlungen auszuformen, die nach den Umständen angemessen sind, nicht aber um ein Urteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsysteams des Unternehmens abzugeben.
 - Beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der Schätzungen der gesetzlichen Vertreter und der damit zusammenhängenden Angaben.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincipet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusion er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Beurteilen wir die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Grundsatzes der Unternehmensfortführung bei der Aufstellung des Jahresabschlusses, bzw. ob auf Basis der erlangten Prüfungsnachweise wesentliche Unsicherheiten vorliegen, die sich auf Ereignisse oder Bedingungen beziehen, und die erhebliche Zweifel an der Fortführungsfähigkeit des Unternehmens aufwerfen. Wenn wir zu der Schlussfolgerung gelangen, dass eine wesentliche Unsicherheit vorliegt, sind wir verpflichtet auf diesbezügliche Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unzureichend sind, unser Urteil einzuschränken. Unsere Schlussfolgerungen basieren auf die bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Künftige Ereignisse oder Bedingungen können jedoch dazu führen, dass die Fortführung der Tätigkeit des Unternehmens nicht länger gegeben ist.
- Beurteilen wir Gesamtdarstellung, Gliederung und Inhalt des Jahresabschlusses, hierunter Anhangangaben, bzw. ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse auf eine Weise darstellt, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Wir kommunizieren mit den für die Überwachung Verantwortlichen u.a. über den geplanten Umfang und Zeitpunkt der Abschlussprüfung sowie wesentliche Prüfungsfeststellungen, hierunter etwaige bedeutsame Mängel im internen Kontrollsysten, die wir im Rahmen unserer Prüfung entdecken.

**Den uafhængige revisors revisionspåtegning
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers**

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Stellungnahme zum Lagebericht

Der Lagebericht liegt in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter.

Unser Urteil über den Jahresabschluss bezieht sich nicht auf den Lagebericht, und wir geben somit weder einen Bestätigungsvermerk noch andere Form der Sicherheit über den Lagebericht ab.

Wir sind im Rahmen unserer Prüfung des Jahresabschlusses dazu verpflichtet, den Lagebericht durchzulesen und dabei abzuwägen, ob der Lagebericht in erheblichem Widerspruch zum Jahresabschluss oder zu den von uns bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen steht, oder sonst wesentliche Falschangaben zu enthalten scheint.

Es ist ferner unsere Aufgabe zu beurteilen, ob der Lagebericht die darin laut dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss anzugebenden Auskünfte enthält.

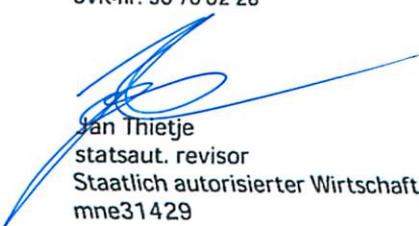
Auf der Grundlage der durchgeföhrten Arbeit steht der Lagebericht nach unserer Beurteilung im Einklang mit dem Jahresabschluss und wurde in Übereinstimmung mit den darin festgelegten Anforderungen erstellt. Wir haben keine wesentlichen Falschangaben im Lagebericht festgestellt.

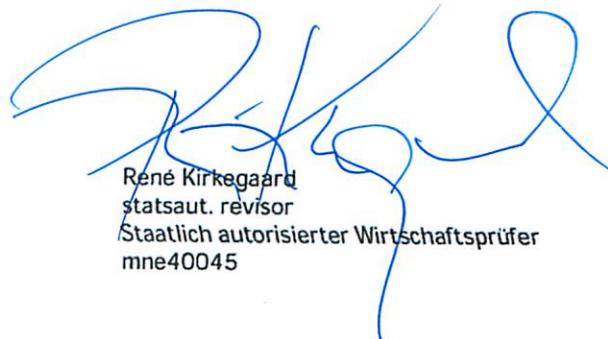
Sønderborg, den 19. juni 2020

ERNST & YOUNG

Godkendt Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 30 70 02 28


Jan Thietje
statsaut. revisor
Staatlich autorisierter Wirtschaftsprüfer
mne31429


René Kirkegaard
statsaut. revisor
Staatlich autorisierter Wirtschaftsprüfer
mne40045

Ledelsesberetning
Lagebericht

Oplysninger om selskabet
Unternehmensdaten

Navn/Name	CFL Cargo Danmark ApS
Adresse, postnr. by/ Adresse, Postzahl, Ort	Industrivej 4D 6330 Padborg
CVR-nr. /Gesellschaftsregister nr.	27 97 37 95
Stiftet/Gründung	8. december 1969/8. Dezember 1969
Hjemstedskommune/Sitz	Aabenraa/Apenrade
Regnskabsår/Geschäfts Jahr	01-01-2019 - 31-12-2019
E-mail	sekretariat@cfl-cargo.dk
Bestyrelse/Aufsichtsrat	Laurence Sophie Zenner Mathieu Grandjean Sébastien Hoffmann
Direktion/Vorstand	Lars Gehrke
Revision/Abschulssprüfer	Ernst & Young Godkendt Revisionspartnerselskab Nørre Havnegade 43, 6400 Sønderborg

Ledelsesberetning Lagebericht

Beretning

Virksomhedens hovedaktiviteter

Selskabets aktivitet består i jernbanetransport af gods samt alle hermed forbundne aktiviteter.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat anses for at være tilfredsstillende for CFL Cargo Danmark ApS.

Begivenheder efter balancedagen

Virksomhedens sikkerhedscertifikat for togdrift udløb i begyndelsen af 2020. Virksomheden har på nuværende tidspunkt ikke modtaget et nyt certifikat, hvilket forventes at have betydelig negativ indvirkning på resultatet for 2020. Virksomheden forventer at modtage et nyt sikkerhedscertifikat senest den 1. juli 2020. I perioden har virksomheden indført foranstaltninger til at sikre kontinuitet i services til sine kunder og bevarelsen af indtægter. Forholdet har ingen finansiell indvirkning på regnskabet for 2019.

Bericht

Haupttätigkeit

Die Haupttätigkeit des Unternehmens besteht in Eisenbahntransport und allen damit verbundenen Aktivitäten.

Geschäftsentwicklung

Das Jahresergebnis wird für CFL Cargo Denmark ApS als zufriedenstellend betrachtet.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Das Sicherheitszertifikat des Unternehmens für den Zugbetrieb ist Anfang 2020 abgelaufen. Das Unternehmen hat momentan kein neues Zertifikat erhalten, was sich voraussichtlich wesentlich negativ auf das Ergebnis von 2020 auswirken wird.

Das Unternehmen erwartet, dass Sie spätestens am 1. Juli 2020 eine neues Sicherheitszertifikat erhält.

In dem Zeitraum wo kein Sicherheitszertifikat vorliegt, hat das Unternehmen Maßnahmen eingeführt um die Kontinuität der Dienstleistungen gegenüber Ihren Kunden beizubehalten und um die Erhaltung der Einnahmen zu sichern.

Die Tatsache, dass kein Sicherheitszertifikat bevor spätestens am 1. Juli 2020 vorliegt, hat keine finanzielle Einwirkung auf dem Jahresabschluss 2019.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Resultatopgørelse
Gewinn- und Verlustrechnung

Note/ anhang	t.kr./DKKT	2019	2018
	Bruttoresultat		
	Bruttoertrag	19.292	18.334
2	Personaleomkostninger		
	Personalaufwand	-15.725	-12.819
3	Af- og nedskrivninger		
	Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen	-686	-625
	Driftsresultat		
	Betriebliches Ergebnis	2.881	4.890
	Indtægter af andre finansielle anlægsaktiver		
	Erträge aus anderen Finanzanlagen	116	74
	Andre finansielle omkostninger		
	Sonstige Finanzaufwendungen	-67	-60
	Resultat før skat		
	Ergebnis vor Steuern	2.930	4.904
4	Skat af årets resultat		
	Steuern vom Jahresergebnis	-648	194
	Årets resultat		
	Jahresergebnis	2.282	5.098
	Forslag til resultatdisponering		
	Vorschlag zur Vecrwndung des Ergebnisses		
	Overført resultat		
	Ergebnisvortrag	2.282	5.098
		2.282	5.098

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Balance

Bilanz

Note/ anhang	t.kr./DKKT	2019	2018
	AKTIVER		
	AKTIVA		
5	Materielle anlægsaktiver		
	Sachanlagen		
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
	Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	756	1.305
		756	1.305
	Anlægsaktiver		
	Anlagevermögen		
		756	1.305
	Omsætningsaktiver		
	Umlaufvermögen		
	Tilgodehavender		
	Forderungen		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	3.270	2.883
	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	244	314
	Forderungen gegen verbundene Unternehmen		
	Udskudte skatteaktiver		
	Latente Steueransprüche	347	305
	Andre tilgodehavender		
	Sonstige Forderungen	504	506
	Periodeafgrænsningsposte		
	Rechnungsabgrenzungsposten	154	52
		4.519	4.060
	Likvide beholdninger		
	Flüssige Mittel		
		14.749	11.216
	Omsætningsaktiver		
	Umlaufvermögen		
		19.268	15.276
	AKTIVER		
	AKTIVA		
		20.024	16.581

Årsregnskab 1. januar - 31. december
Jahresabschluss 1. Januar - 31. Dezember

Balance

Bilaz

Note/ anhang	t.kr./DKKT	2019	2018
PASSIVER			
PASIVA			
Egenkapital			
<i>Eigenkapital</i>			
Virksomhedskapital			
<i>Unternehmenskapital</i>			
Overført over- eller underskud	129	129	
<i>Gwinn- oder Verlustvortrag</i>	14.834	12.552	
	14.963	12.681	
Gældsforpligtelser			
<i>Verbindlichkeiten</i>			
Langfristede gældsforpligtelser			
<i>Langfristige Verbindlichkeiten</i>			
6 Anden gæld			
<i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>	486	0	
Kortfristede gældsforpligtelser			
<i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>			
Leverandører af varer og tjeneste ydelser			
<i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>			
Gæld til tilknyttede virksomheden	1.271	500	
<i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>			
Skyldig selskabsskat	276	654	
<i>Steuerrückstellungen</i>			
Anden gæld	677	95	
<i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>	2.351	2.651	
	4.575	3.900	
Gældsforpligtelser			
<i>Verbindlichkeiten</i>			
PASSIVER	5.061	3.900	
PASSIVA			
	20.024	16.581	
7 Eventualforpligtelser og sikkerhedsstillelser			
<i>Verpfändungen unter Sicherheiten</i>			
8 Koncernforhold			
<i>Konsolidierungskreis</i>			

Årsregnskab 1. januar – 31. december
 Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Egenkapitalopgørelse
 Eigenkapitalveränderungsrechnung

	Virksomheds- kapital/ Unternehmens- kapital	Overført over- eller underskud/ Gewinn- oder Verlustvortrag	I alt/ Insgesamt
t.kr./DKKT			
Egenkapital			
Eigenkapital			
1. januar 2019	129	12.552	12.681
1. Januar 2019			
Årets resultat			
Jahresergebnis	0	2.282	2.282
Eigenkapital			
Eigenkapital			
31. december 2019	129	14.834	14.963
31. Dezember 2019			

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

1 Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som beeller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagene.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedorerer regnskabsåret.

Größenklasse

Der Geschäftsbericht wurde in Übereinstimmung mit den für die Größenklasse B geltenden Rechnungslegungsvorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss erstellt.

Der Jahresabschluss wurde nach den gleichen Methoden wie im Vorjahr erstellt.

Ansatz und Bewertung

Vermögenswerte kommen in der Bilanz zum Ansatz, wenn es als Folge eines früheren Ereignisses wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert des einzelnen Vermögenswertes verlässlich bewertet werden kann.

Verbindlichkeiten werden in der Bilanz erfasst, wenn das Unternehmen als Folge eines früheren Ereignisses eine rechtliche oder tatsächliche Verpflichtung hat, und es wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen entfließen wird, und der Wert der einzelnen Verbindlichkeit verlässlich bewertet werden kann.

Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden bei Ersterfassung zu Herstellungs- oder Anschaffungskosten bewertet. Folgebewertungen erfolgen wie unten für die einzelnen Posten beschrieben.

Bei Erfassung und Bewertung sind vorhersehbare Risiken und Verluste zu berücksichtigen, die vor Erstellung des Geschäftsberichts entstehen, und die die zum Bilanzstichtag vorliegenden Umstände bestätigen oder entkräften.

Erträge kommen zum Realisierungszeitpunkt erfolgreichswirksam zum Ansatz, wohingegen Aufwendungen mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst werden.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

- 1 Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Til godehaven der, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kurset på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster. Materielle og immaterielle anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til historiske kurser.

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter, hvor virksomheden ikke har alle væsentlige fordele og risici forbundet med ejendomsretten, er operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejekontrakter indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Virksomhedens samlede forpligtelser vedrørende operationelle leasing og lejekontrakter oplyses under eventualposter.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste eller -tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og eksterne omkostninger.

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung werden bei Erstfassung zu dem am Transaktionstag gelten den Kurs umgerechnet. Forderungen, Verbindlichkeiten und andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht beglichen worden sind, werden zum Bilanzstichtagskurs umgerechnet. Wechselkursdifferenzen, die zwischen dem am Transaktionstag geltenden Kurs und dem Kurs am Zahlungstag bzw. Bilanzstichtag entstehen, kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung als Finanzerträge oder Finanzaufwendungen zum Ansatz.

Leasingverträge

Bei Unternehmen wo nicht alle wesentliche Vorteile und Risiken mit dem Eigentum verbunden sind, werden Leasingverträge als Operating Leasingverhältnisse ausgewiesen. Zahlungen in Verbindung mit Operating Leasing und sonstigen Mietverträgen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung über die Laufzeit des Vertrages erfasst. Die gesamten Verbindlichkeiten des Unternehmens betreffend Operating Leasing- und Mietverträge werden unter Eventualverbindlichkeiten ausgewiesen.

Gewinn- und Verlustrechnung

Bruttogewinn oder -verlust

Unter Bruttogewinn oder -verlust werden Umsatzerlöse, Veränderungen des Bestands an Fertigerzeugnissen und unfertigen Erzeugnissen, aktivierte Eigenleistungen, sonstige betriebliche Erträge, Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie externe Aufwendungen einbezogen.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

1 Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når levering til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

Umsatzerlöse

Umsatzerlöse aus dem Verkauf von fertigen Erzeugnissen und Waren kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Ansatz nach Lieferung und Gefahrenübergang an den Käufer. Umsatzerlöse aus dem Verkauf von Dienstleistungen kommen nach Lieferung an den Käufer in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Ansatz. Umsatzerlöse werden ohne Mehrwertsteuer, Abgaben und Rabatte im Rahmen des Verkaufs angesetzt und zum beizulegenden Zeitwert des festgesetzten Entgelts bewertet.

Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter set i forhold til virksomhedens hovedaktivitet.

Sonstige betriebliche Erträge

Sonstige betriebliche Erträge umfassen Erträge sekundärer Art im Verhältnis zur Haupttätigkeit des Unternehmens betrachtet, einschließlich Mieterränge und Gewinne und Verluste aus dem Verkauf von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter regnskabsårets forbrug af råvarer og hjælpematerialer efter regulering for forskydning i beholdninger af disse varer mv. fra primo til ultimo. I posten indgår eventuelt svind og sædvanlige nedskrivninger af de pågældende lagerbeholdninger.

Aufwand für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe

Zum Aufwand für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe gehören die im Laufe des Geschäftsjahres verbrauchten Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe nach Bereinigung der zwischen Jahresanfang und -ende eingetretenen Veränderungen in den Vorräten dieser Erzeugnisse u.dgl. Im Posten werden auch etwaige Verluste von Vorräten bzw. übliche außerplanmäßige Abschreibungen auf die jeweiligen Vorräte berücksichtigt.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder lokale omkostninger, kontorholdsomkostninger, salgsfremmende omkostninger mv. I posten indgår endvidere nedskrivninger af tilgodehavender indregnet under omsætningsaktiver.

Sonstige externe Aufwendungen

Zu sonstigen externen Aufwendungen gehören für die ordentlichen Tätigkeiten des Unternehmens anfallenden Kosten, hierunter Raumkosten, Büro- aufwand, Verkaufsförderungsaufwendungen u.dgl. In diesem Posten werden auch außerplanmäßige Abschreibungen auf Forderungen im Umlaufvermögen einbezogen.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager såvel som omkostninger til social sikring, pensioner o.l. for virksomhedens medarbejdere.

Personalaufwand

Personalaufwand umfasst Löhne und Gehälter sowie Kosten im Rahmen der sozialen Sicherheit, Altersversorgung u.dgl. an das Personal des Unternehmens.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

1 Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver og gennemførte nedskrivningstest og af gevinst og tab ved salg af materielle samt immaterielle anlægsaktiver.

Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen

Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf Sachanlagen und immaterielle Vermögenswerte bestehen aus plan- und außerplanmäßigen Abschreibungen des Geschäftsjahrs, die auf Basis der festgesetzten Restwerte und Nutzungsdauern der einzelnen Vermögenswerte und durchgeführten Werthaltigkeitsprüfungen ermittelt werden, sowie aus Gewinnen und Verlusten aus dem Verkauf von Sachanlagen und immateriellen Vermögenswerten.

Indtægter af andre finansielle anlægsaktiver

Indtægter af andre finansielle anlægsaktiver omfatter afkast i form af renter, udbytte o.l. af finansielle anlægsaktiver, der ikke er kapitalandele i tilknyttede eller associerede virksomheder.

Erträge aus anderen Finanzanlagen

Zu Erträgen aus anderen Finanzanlagen gehören Erträge in Form von Zinsen, Dividenden u.dgl. aus Finanzanlagen, die nicht als Anteile an verbundenen bzw. assoziierten Unternehmen eingestuft sind.

Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder renteomkostninger fra gæld til tilknyttede virksomheder, nettokurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle forpligtelser samt tillæg under acontoskatteordningen mv.

Sonstige Finanzaufwendungen

Sonstige Finanzaufwendungen setzen sich zusammen aus Zinsaufwendungen, hierunter Zinsaufwendungen aus Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen, Nettkursverlusten aus Verbindlichkeiten und Geschäftsvorfällen in Fremdwährung, Amortisierung finanzieller Verbindlichkeiten sowie Zuschlägen im Rahmen des dänischen Akontosteuersystems u.dgl.

Skat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat.

Steuer

Der Steueraufwand bei den Ertragssteuern ergibt sich aus den voraussichtlichen steuerpflichtigen Einkommen des Jahres und die Regulierung der Latenten Steuern.

Årets skat indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og i egenkapitalen med den del, som kan henføres til transaktioner indregnet i egenkapitalen.

Steuern vom Einkommen und vom Ertrag werden in der Gewinn- und Verlustrechnung mit dem auf Bilanzgewinn entfallenden Teil erfasst und im Eigenkapital mit dem auf Transaktionen im Eigenkapital erfassten Teil erfasst.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og lønninger. For finansielt leasede aktiver udgør kostprisen den laveste værdi af dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser.

Indirekte produktionsomkostninger i form af indirekte henførbare personaleomkostninger og afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver, der er anvendt i fremstillingsprocessen, indregnes i kostprisen baseret på det medgåede timeforbrug for det enkelte aktiv.

Renteomkostninger på lån til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen, hvis de vedrører fremstillingsperioden. Alle øvrige finansieringsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar:
5 år

For indretning af lejede lokaler og aktiver omfattet af finansielle leasingaftaler udgør afskrivningsperioden maksimalt aftaleperioden.

Bilanz

Sachanlagen

Grundstücke und Bauten, Produktionsanlagen und Maschinen sowie andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung werden zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich kumulierter plan- und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet. Es erfolgen keine planmäßigen Abschreibungen auf Grundstücke.

Anschaffungs- oder Herstellungskosten umfassen den Anschaffungspreis und direkt mit der Anschaffung verbundene Aufwendungen sowie Aufwendungen für die Bereitstellung des Vermögensgegenstandes bis zu dem Zeitpunkt, wo es zur Inbetriebnahme bereit ist. Bei selbstgefertigten Vermögensgegenständen umfassen die Herstellungskosten direkte und indirekte Aufwendungen für Materialien, Komponenten, Zulieferer sowie Löhne und Gehälter. Die Anschaffungskosten von Finanzierungsleasing-Gegenständen werden als der niedriger Wert aus beizulegendem Zeitwert des Gegenstandes oder Gegenwartswert künftiger Leasingleistungen ermittelt.

Indirekte Kosten in Form von indirekt zurechenbarem Personalaufwand und planmäßigen Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen, die im Herstellungsverfahren eingesetzt werden, werden unter Anwendung der für den einzelnen Vermögensgegenstand aufgewendeten Zeit in die Anschaffungs- oder Herstellungskosten einbezogen.

Zinsaufwendungen für Kredite zur Finanzierung der Herstellung von Sachanlagen werden in die Anschaffungs- oder Herstellungskosten einbezogen, insfern sie sich auf die Herstellungsperiode beziehen. Alle sonstigen Finanzierungsaufwendungen kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Ansatz.

Die Abschreibungsgrundlage besteht aus Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich des voraussichtlichen Restwerts nach beendeter Nutzungsdauer. Lineare Abschreibungen erfolgen auf Basis folgender Bewertung der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände:

Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung:
5 Jahre

Für Einbauten in Mieträumen und unter Finanzierungsleasing-Verträge fallende Vermögensgegenstände ist die Abschreibungsperiode maximal die Vertragsperiode.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

1 Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Materielle anlæggsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Sachanlagen werden auf ihren erzielbaren Betrag außerplanmäßig abgeschrieben, insofern dieser den Buchwert unterschreitet.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Forderungen

Forderungen werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die in der Regel dem Nominalbetrag abzüglich außerplanmäßiger Abschreibungen wegen Forderungsausfälle entspricht.

Periodeafgrænsningsposte

Periodeafgrænsningsposte indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposte måles til kostpris.

Rechnungsabgrenzungsposten

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen entrichtete Aufwendungen, die nachfolgende Geschäftsjahre betreffen. Rechnungsabgrenzungsposten werden mit Anschaffungs- oder Herstellungskosten angesetzt.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente

Zu Zahlungsmitteln und Zahlungsmitteläquivalenten gehören liquide Bestände und Bankguthaben.

Selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatter.

Steuer

Fällige Steuerschulden und Steuerguthaben werden in der Bilanz als ermittelte Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres erfasst, die wegen Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen früherer Jahre und bereits entrichteter Ankontosteuern berichtigt sind.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Rückstellungen für latente Steuern werden nach der bilanzorientierten Verbindlichkeits-Methode von sämtlichen temporären Differenzen zwischen den in der Handels- und Steuerbilanz vorgenommenen Wertsätzen von Vermögenswerten und Verbindlichkeiten bewertet.

Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill og kontorejendomme samt andre poster, hvor midlertidige forskelle bortset fra virksomhedsovertagelser er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have indvirkning på resultat eller skattepligtig indkomst.

Ausgeschlossen sind jedoch temporäre Differenzen, die zum Anschaffungszeitpunkt der Vermögensgegenstände und Verbindlichkeiten entstehen und die weder das Ergebnis noch das steuerpflichtige Einkommen beeinflussen sowie Temporäre Differenzen aus nicht abschreibungsfähigem Firmen- oder Geschäftswert.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

1 Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, som de forventes at blive udnyttet med, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme jurisdiktion.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

In den Fällen, in denen die Berechnung des Steuerwerts nach unterschiedlichen Steuervorschriften erfolgen kann, werden latente Steuern auf der Grundlage der geplanten Verwendung des Vermögenswerts oder der Begleichung der Verbindlichkeit durch das Management bewertet.

Latente Steuern sind auf Grundlage der Steuervorschriften und der am Bilanzstichtag gesetzlich festgelegten Steuersätzen ermittelt, wenn die latenten Steuern erwartungsgemäß als fällige steuern ausgelöst werden. Latente Steueransprüche werden um den Wert erfasst, zu dem sie voraussichtlich genutzt werden, entweder durch Steuerausgleich von künftigen Einnahmen oder durch Aufrechnung gegen latente Steuerschulden innerhalb des gleichen Steuerrechtskreises.

Änderungen in den latenten Steuern durch Änderungen in den gesetzlich festgelegten Steuersätzen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten

Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten, die in der Regel dem Nominalbetrag entsprechen, bewertet.

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

	t.kr/DKKT	2019	2018
2 Personaleomkostninger			
Personalaufwand			
Gager og lønninger			
Löhne und Gehälter	13.162	11.179	
Pensioner			
Pensionsbeiträge	1.868	1.211	
Andre omkostninger til social sikring			
Andere Sozialversicherungskosten	165	154	
Andre personaleomkostninger			
Sonstiger Personalaufwand	530	275	
	15.725	12.819	
Gennemsnitligt antal fuldtidsbeskæftigede			
Durchschnittliche Zahl der Vollzeitarbeitskräfte	19	15	
3 Af- og nedskrivninger			
Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen			
Afskrivninger på materielle aktiver			
Planmäßige Abschreibungen auf Sachanlagen	686	625	
	686	625	
4 Skat af årets resultat			
Steuern vom Jahresergebnis			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst			
Berechnete Steuer auf das zu versteuernde Einkommen des Jahres	689	111	
Årets regulering af udskudt skat			
Regulierung der Latenten Steuern	-41	-305	
	648	-194	

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

5	Materielle aktiver Sachanlagen			
			Andre anlæg, driftmateriel og inventar/ Andere Anlagen, Betriebs und Geschäftsausstattung	
	t.kr./DKKT			
	Kostpris			
	Anschaffungs- oder Herstellungskosten 1. januar 2019		7.345	
	Tilgange Zugänge		137	
	Kostpris			
	Anschaffungs- oder Herstellungskosten 31. december 2019		7.482	
	Af- og nedskrivninger			
	Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen 1. januar 2019		6.040	
	Årets afskrivninger Planmäßige Abschreibungen des Jahres		686	
	Ned- og afskrivninger			
	Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen 31. december 2019		6.726	
	Regnskabsmæssig værdi			
	Buchwert 31. december 2019		756	
	t.kr/DKKT		2019	2018
6	Anden gæld			
	Sonstige Verbindlichkeiten			
	Indefrosne feriepenge			
	Gefrorenes Urlaubsgeld		486	0
			486	0
7	Leje- og leasingforpligtelser			
	Miet- und Leasingverpflichtungen			
	Leje- og leasingforpligtelser			
	Miet- und Leasingverpflichtungen		149	149
			149	149

Årsregnskab 1. januar – 31. december
Jahresabschluss 1. Januar – 31. Dezember

Noter
Anhang

- 8 Koncernforhold
Konsolidierungskreis
- Navn og hjemsted for modervirksomheden, der udarbejder koncernregnskab for den mindste koncern:
Name und Sitz des Mutternehmens, das den Konzernabschluss für den kleinsten Konzern aufstellt:
- CFL-Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois
9, Place de la Gare
L-1616 Luxembourg